Milwaukee
Nothing but HEAVY DUTY.

1

2

3

4

5

6

ENGLISH

MODEL:
The Milwaukee product line includes earplugs for different applications.
The specific model name is indicated on the package.

Model	Description
4932 4781 35	Reusable bended ear plugs, wearable in 3 positions, nominal diameter 712 mm, weight 0 g, SNR = 32 dB
4932 4780 49	5-pairs TPR (thermoplastic/rubber) replacement, nominal diameter 614 mm, weight 1.0 g, SNR = 32 dB
4932 4780 50	5-pairs foam replacement, nominal diameter 614 mm, weight 2.24 g, SNR = 33 dB

Warning: These earplugs are of "small size range" or "large size range". Earplugs comply with EN 352-2 of the "reused in case" or "small size range" or "large size range". "Reduce sum of values" earplugs at 84 % the majority of users. "Small size range" "large size range" earplugs are designed to fit users for whom "medium size range" earplugs are not suitable.

SAFETY HINTS

If these instructions are not complied with, the protection provided by the earplugs will be considerably reduced.
For earplugs fitted with a connection element: These ear-plugs should not be used where there is a risk that they could become caught in machinery or during use.
Contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive persons. In this case, leave the area of use, remove the earplugs and consult a doctor.
Some chemical substances may have a harmful effect on these earplugs. Further information should be sought from the manufacturer of the chemical substance.
Keep out the earplugs of reach of children as small parts may be easily swallowed.
The specified SNR value is the attenuation value measured in the hollow in front of the ear and behind the hearing protection) is based upon the attenuation of continuous noise and these earplugs may not be suitable to be used in protect against intermittent or impulsive noises or to within the frequencies dominated high noise environments.
It is recommended to clean earplugs regularly.
Warning! These earplugs should not be worn if there is a risk that the connecting element may become caught in machinery or cause injury.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

These earplugs are intended to protect against the harmful effects of noise.
These earplugs must be worn in all potentially hazardous environments (atmospheres greater than 80 dB) and must be chosen according to their attenuation factors in relation to the sound noise to be reduced.
Ensure that the earplugs are correctly inserted, adjusted and worn according to the instructions below.

SOUND ATTENUATION

See table page 1
A = Frequency
B = Sound attenuation hf
C = Standard deviation hf
D = Assumed Protection

Table 1: Bended earplugs - position over the chin

Table 2: Bended earplugs - position over the head
Table 3: Bended earplugs - position behind the head
Table 4: Bended reusable TPR earplugs - position over the chin
Table 5: Bended reusable TPR earplugs - position over the head
Table 6: Bended reusable TPR earplugs - position behind the head
Thermoplastic rubber

INSERT EARPLUGS (SEE PICTURES)

The following manipulations must always be carried out with clean hands.
1. Hold the bended earplugs with the connection bracket under the chin as shown in figure 1.
2. Pull down on the ear lobe to open the ear canal. Gently insert the earplug into the ear up to the end of the connecting element.
3. Check that it is properly fitted. If the ambient noise is loud, gently press the earplugs in with your fingertips. If there is no noticeable difference in the noise level, the earplugs are properly fitted.

These bended earplugs can be used in 3 different positions:
- bracket under the chin
- bracket over the head
- bracket behind the head

Wear the earplugs for as long as the exposure to the noise persists.
To remove them, follow the same procedure as for insertion.
Washing! Remove the plug so rapidly may damage the ear drum.

STORAGE, MAINTENANCE, TRANSPORT

Earplugs should be stored in a cool, dry environment, out of frost and light and protected from dust, grease or chemical products.
When not in use, the product should be kept in its original packaging.
The condition of the earplugs must be checked regularly.
Reusable earplugs must be inspected and cleaned prior to each re-use, carefully washing any dirty or sticky parts in lukewarm water.
Do not use any detergent, disinfectant or chemical products.
The earplugs must be transported in their packaging unit.
Have models of spare parts available for the entire lifetime of the tool.
The product may be adversely affected by certain chemical substances. Refer to the manufacturer for further information.

PERIOD OF OBSOLESCENCE

In normal use, these ear protectors will remain effective for 1 month after their initial use and up to 3 years from the production date.
The date of manufacture can be found on the packaging.

REGULATORY CONFORMITY

These earplugs are in compliance with the requirements of the harmonized standard EN 352-2:2015 & Regulation (EU) 2016/425 as reviewed in UK law and amended by Regulation (EU) 2017/2054.
Approved body 0086: BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, has carried out the UK type examination procedure.
DB Declaration of conformity can be found at www.milwaukeeuk.eu.

DE REGULATION CONFORMITY

These earplugs are in compliance with the requirements of the designated standard BS EN 352-2:2015 & Regulation (EU) 2016/425 as retained in UK law and amended by Regulation (EU) 2017/2054.
Approved body 0086: BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, has carried out the UK type examination procedure.
DB Declaration of conformity can be found at www.milwaukeeuk.eu.

SYMBOLS

Please read the instructions carefully before use.

Keep out of the reach of children.

European Conformity Mark

2797

British Conformity Mark

0086

Copyright 2021
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK

(01.23)
4931 4704 50

DEUTSCH

MODELL:
Die Milwaukee-Produktlinie umfasst verschiedene Arten Gehörschutzpfropfen.
Die spezifische Modellbezeichnung befindet sich auf der Verpackung.

Modell	Beschreibung
4932 4781 35	Wiederverwendbare Gehörschutzpfropfen mit Bügel, tragbar in 3 Positionen, Nennendurchmesser 712 mm, Gewicht 0 g, SNR = 32 dB
4932 4780 49	5-Paar Ersatzstöpsel TPR (Thermoplast), Nenndurchmesser 712 mm, Gewicht 1,0 g, SNR = 32 dB
4932 4780 50	5-Paar Ersatzstöpsel Schaum, Nenndurchmesser 614 mm, Gewicht 2,24 g, SNR = 33 dB

Warnung: These earplugs are of "small size range" or "large size range". Earplugs comply with EN 352-2 of the "reused in case" or "small size range" or "large size range". "Reduce sum of values" earplugs at 84 % the majority of users. "Small size range" "large size range" earplugs are designed to fit users for whom "medium size range" earplugs are not suitable.

SICHERHEITSHINWEISE

Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung mindert erheblich den Schutz.
Bei Gehörschutzstöpseln mit Verbindungsschnur sind eingeschränkt:
Gehörschutzstöpsel mit Verbindungschnur dürfen nicht verwendet werden, wenn das Risiko besteht, dass sie in Maschinen oder während der Arbeit hängen bleiben oder ziehen.
Der Kontakt mit der Haut kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen auslösen. Verlassen Sie in diesem Falle den Arbeitsbereich, entfernen Sie die Gehörschutzstöpsel und konsultieren Sie einen Arzt.
Bestimmte chemische Substanzen können einen negativen auf diese Gehörschutzstöpsel auswirken. Weitere Informationen dazu erhalten Sie beim Hersteller der chemischen Substanzen (z. B. Lösungsmittel).
Die Gehörschutzstöpsel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Die kleinen Teile können leicht verschluckt werden.
Der angegeben SNR-Wert (= Dämmwert) bezieht sich auf die Dämmung des Ohrs und hinter den Gehörschutzstöpseln (Messung im Gehörgangtrichter). Diese Gehörschutzstöpsel sind möglicherweise nicht zum Schutz vor wiederkehrenden oder impulsartigen Geräuschen oder innerhalb der Frequenzen mit hohen Frequenzen und hohen Geräuschen geeignet.
Es wird empfohlen, die Gehörschutzstöpsel regelmäßig zu wechseln.
Warnung! Diese Gehörschutzstöpsel sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich der Verbindungsschnur während Ihrer Tätigkeit verfängt oder mitgerissen wird.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Diese Gehörschutzstöpsel sollen vor schädlichen Auswirkungen von Lärm. An Orten mit hoher Lautstärke (Umgebungslärm über 80 dB) müssen die Gehörschutzstöpsel getragen werden und je nach Lärmgefährdung bezüglich des zu reduzierenden Umgebungslärms gewählt werden.
Stellen Sie sicher, dass die Gehörschutzstöpsel richtig und gem. unten stehenden Anweisungen eingeführt, angepasst und getragen werden.

SCHALLDÄMMWERTE

Siehe Seite 1 bis 4
A = Frequenz
B = Schallpegel hf
C = Standardabweichung hf
D = Angenommener Schutz

Tabelle 1: Bügelstöpselschutz - Position unter dem Kinn
Tabelle 2: Bügelstöpselschutz - Position auf dem Kopf
Tabelle 3: Bügelstöpselschutz - Position hinter dem Kopf
Tabelle 4: wiederverwendbare TPR-Bügelstöpselschutz - Position unter dem Kinn
Tabelle 5: wiederverwendbare TPR-Bügelstöpselschutz - Position über dem Kopf
Tabelle 6: wiederverwendbare TPR-Bügelstöpselschutz - Position hinter dem Kopf
Thermoplastkautschuk

EINSTÖPSEL EINSETZEN (SIEHE ABBILDUNGEN)

Alle Handgriffe müssen mit sauberen Händen durchgeführt werden.
1. Halten Sie die Bügelstöpselschutzpfropfen mit dem Bügel unter dem Kinn wie in Abbildung 1 gezeigt.
2. Legen Sie den Gehörgang frei, indem Sie am Ohrläppchen ziehen. Führen Sie die Gehörschutzstöpsel mit einer Drehbewegung sanft bis zum letzten Ring in das Ohr ein.
3. Überprüfen Sie den einwandfreien Sitz. Drücken Sie die Gehörschutzstöpsel bei lauten Umgebungsgeräuschen mit den Fingerspitzen einwärts. Wenn kein wahrnehmbarer Unterschied beim Gerätauschgeräusch wahrnehmbar ist, sitzen die Gehörschutzstöpsel richtig.

Diese Bügelstöpselschutzpfropfen können in 3 verschiedenen Positionen getragen werden:
- Bügel unter dem Kinn
- Bügel auf dem Kopf
- Bügel hinter dem Kopf

Tragen Sie die Gehörschutzstöpsel während der gesamten Dauer der Lärmbelastung.
Entfernen Sie die Gehörschutzstöpsel auf die gleiche Weise wie Sie sie eingesetzt haben.
Warnung! Durch zu schnelles Herausziehen könnte Ihrem Gehörgang Schaden zugefügt werden.

LAGERUNG, PFLEGE, TRANSPORT

Gehörschutzstöpsel müssen in einer kühlen, trockenen und frost und Licht geschützten und zu aufbewahren werden, dass sie vor Staub, Fett oder chemischen Produkten geschützt sind.
Wenn das Produkt nicht mehr verwendet wird, muss es in der Originalverpackung gelagert werden.
Der Zustand der Gehörschutzstöpsel muss regelmäßig überprüft werden.
Wiederverwendbare Gehörschutzstöpsel müssen vor jeder erneuten Verwendung überprüft und gereinigt werden. Dabei muss jegliches Chemieschmutz oder anderer Schmutz vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch entfernt werden.
Verwenden Sie keine Reinigungs-, Desinfektionsmittel oder chemische Produkte.
Die Gehörschutzstöpsel müssen in ihrer Einzelverpackung transportiert werden.
Diese Gehörschutzstöpsel erfüllen die Anforderungen der Folgeführung.
Das Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen beeinträchtigt werden. Weitere Informationen dazu erhalten Sie vom Hersteller.

EMPFOHLENE NUTZUNGSDAUER

Unter normalen Tragbedingungen bietet der Schallschutz für ohne Ersatz von einem Monat nach dem Ersteinsatz und bis zu 3 Jahren nach dem Herstellungsdatum.
Das Herstellungsdatum finden Sie auf der Verpackung.

ZULASSUNGEN

Diese Gehörschutzstöpsel entsprechen den Anforderungen der harmonisierten normativen Dokumente EN 352-2:2015 und der Verordnung (EU) 2016/425.
Die benannte Stelle 0086 / BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, hat die EU-Prüfung durchgeführt.
Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.milwaukeeuk.eu.

SYMBOLE

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung sorgfältig durch.

Darf nicht in der Hände von Kindern gelangen.

Europäisches Konformitätszeichen

2797

Britisches Konformitätszeichen

0086

FRANCAIS

MODELE:
La gamme de produits Milwaukee comprend différents types de bouchons d'oreilles.
La désignation spécifique du modèle est indiquée sur l'emballage.

Modèle	Description
4932 4781 35	Bouchons d'oreilles réutilisables avec arceau, portables en 3 positions, diamètre nominal 712 mm, poids 0 g, SNR = 32 dB
4932 4780 49	5 paires de bouchons d'oreilles de rechange en TPR (thermoplastique), diamètre nominal 712 mm, poids 1,0 g, SNR = 32 dB
4932 4780 50	5 paires de bouchons d'oreilles de rechange en mousse, diamètre nominal 614 mm, poids 2,24 g, SNR = 33 dB

Avertissement: Ces bouchons d'oreilles se situent dans la « gamme de tailles petit » ou dans la « gamme de tailles Grand ». Les bouchons d'oreilles conformes à la norme EN 352-2 sont « réutilisables » ou « gamme de tailles petit » ou « gamme de taille Petit » et la « gamme de taille Grand ». Les bouchons d'oreilles de « gamme de tailles Petit » et « gamme de taille Grand » sont destinés à des utilisateurs pour lesquels les bouchons d'oreilles « gamme de taille moyenne » ne conviennent pas.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les instructions contenues dans ce manuel doivent être strictement respectées. Dans le cas contraire, la protection des bouchons d'oreilles sera très considérablement réduite.
Les bouchons d'oreilles équipés d'un élément de connexion: ne pas utiliser ces bouchons d'oreilles que ce soit dans un contexte de risque d'entrave dans une machine ou pendant l'utilisation.
Le contact avec la peau peut provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, quitter la zone d'utilisation, retirer les bouchons d'oreilles et consulter un médecin.
Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ces bouchons d'oreilles. Pour plus d'informations, veuillez contacter le fabricant des substances chimiques concernées.
Conservez les bouchons d'oreilles hors de portée des enfants, car ceux-ci pourraient avaler des petites pièces facilement.
La valeur SNR indiquée (= différence entre le volume sonore devant l'oreille et dentre la protection auditive) est calculée à partir du bruit continu. Ces bouchons d'oreilles ne peuvent pas vous convenir pour la protection contre les sons intermittents ou impulsifs ou pour l'utilisation dans environnements où sont émises des basses fréquences et où le niveau sonore est élevé.
Il est recommandé de nettoyer régulièrement les bouchons d'oreilles.
Avertissement !! ne tout pas porter ces bouchons d'oreilles s'il y a un risque que le cordon de connexion se coince dans une machine ou se casse.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Ces bouchons d'oreilles offrent une protection contre les effets nocifs du bruit.
Dans les endroits où le niveau sonore est élevé (bruit ambiant supérieur à 80 dB) il convient de toujours porter les bouchons d'oreilles et de les choisir en fonction du facteur d'atténuation du bruit ambiant à réduire.
Assurez-vous que les bouchons d'oreilles sont insérés, ajustés et portés conformément aux instructions ci-dessous.

VALEURS D'ISOLATION PHONIQUE

Voir l'exemple en page 1
A = Fréquence
B = Valeur d'isolation acoustique hf
C = Ecart type hf
D = Protection présumée

Tableau 1 : Bouchons d'oreilles avec arceau - Position sous le menton
Tableau 2 : Bouchons d'oreilles avec arceau - Position sur la tête
Tableau 3 : Bouchons d'oreilles avec arceau - Position derrière la tête
Tableau 4 : Bouchons d'oreilles de rechange en TPR avec arceau - Position sous le menton
Tableau 5 : Bouchons d'oreilles de rechange en TPR avec arceau - Position sur la tête
Tableau 6 : Bouchons d'oreilles de rechange en TPR avec arceau - Position derrière la tête
Caoutchouc thermoplastique

INSERTION DES BOUCHONS D'OREILLES (VOIR ILLUSTRATIONS)

Toute manipulation doit être effectuée avec les mains propres.
1. Tenez les bouchons d'oreilles avec arceau sous le menton comme indiqué sur la figure 1.
2. Libérez le conduit auditif en tirant sur le lobe de l'oreille. Insérez délicatement un bouchon d'oreille dans l'oreille en effectuant un mouvement de tournoi jusqu'à ce que la dernière bague soit insérée.
3. Vérifiez que l'ajustement est correct. Si le bruit ambiant semble encore trop fort, poussez légèrement les bouchons d'oreilles vers l'intérieur. Si tout doit dégâts. Si vous ne remarquez pas de différence significative en ce qui concerne le niveau sonore, alors les bouchons d'oreilles sont bien insérés.

Ces bouchons d'oreilles peuvent être portés dans 3 positions différentes :
- arceau sous le menton
- arceau sur la tête
- arceau derrière la tête

Portez les bouchons d'oreilles pendant toute la durée de l'exposition au bruit.
Retirez les bouchons d'oreilles en suivant la même procédure que vous les avez insérés.
Avertissement ! Un retrait trop rapide peut endommager le tympan.

STOCKAGE, ENTRETIEN ET TRANSPORT

Les bouchons d'oreilles doivent être stockés dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel et de la lumière, et de manière à être protégés de la poussière, de la graisse ou des produits chimiques.
Lorsque le produit n'est pas utilisé, il doit être conservé dans son emballage d'origine.
Vérifier régulièrement l'état des bouchons d'oreilles.
Les bouchons d'oreilles réutilisables doivent être vérifiés et nettoyés avant chaque nouvelle utilisation. Tout encrassement ou autre saleté doit être soigneusement enlevé avec un chiffon propre et humide.
N'utilisez aucun détergent, désinfectant ou produit chimique.
Les bouchons d'oreilles doivent être transportés dans leur emballage individuel.
Ces bouchons d'oreilles répondent aux exigences de l'ensemble de la chaîne de production. Veuillez contacter votre revendeur pour plus d'informations, contactez le fabricant.

DUREE D'UTILISATION RECOMMANDÉE

Dans des conditions de port normales, l'isolation acoustique reste efficace pendant une période d'un mois après la première utilisation et jusqu'à 3 ans après la date de fabrication.
La date de fabrication est indiquée sur l'emballage.

HOMOLOGATIONS

Ces bouchons d'oreilles répondent aux exigences des documents normatifs harmonisés EN 352-2:2015 et au règlement (EU) 2016/425.
L'organisme notifié 2797 : BSI Group The Netherlands B.V., Sky Building, John M Keynesplein 10, 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas, a effectué la procédure d'examen de type UE.
La déclaration de conformité est disponible sur le site Web www.milwaukeeuk.eu.

SYMBOLES

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

Conserver hors de la portée des enfants.

Marque de conformité européenne

2797

Marque de conformité britannique

0086

ESPANOL

MODELO:
La línea de productos de Milwaukee incluye distintos tipos de tapones auditivos.
Encontrará la denominación específica del modelo en el embalaje.

Modelo	Descripción
4932 4781 35	Tapones para los oídos reutilizables con cuerda, se pueden llevar en 3 posiciones, diámetro nominal 712 mm, peso 0 g, SNR = 32dB
4932 4780 49	5 pares de repuestos TPR (goma termoplástica), diámetro nominal 712 mm, peso 1,0 g, SNR = 32 dB
4932 4780 50	5 pares de repuestos de espuma, diámetro nominal 614 mm, peso 2,24 g, SNR = 33 dB

Advertencia: Estos tapones los oídos se encuentran en el «rango de tamaño pequeño» o en el «rango de tamaño grande». Los tapones para los oídos conformes a la EN 352-2 «rango de tamaño pequeño» o «rango de tamaño grande». Tapones auditivos «Tamaño medio" sólo apropiados para a mayoría de utilizadores. Tapones auditivos «Tamaño pequeño» y «Tamaño grande» están diseñados para usuarios cuyas tallas no son adecuadas para la mayoría de los usuarios. Los tapones los oídos del rango de tamaño «pequeño» o «grande» están previstos para usuarios para los que no son apropiados los tapones los oídos del rango de tamaño «medio».

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Es estrictamente necesario respetar las indicaciones de este manual de instrucciones, de lo contrario la función protectora de los tapones para los oídos se se verámente afectada.
Tapones para los oídos con elemento de conexión: si el llevarlos puestos existe el riesgo de que el cordón pueda quedar atrapado.
Los productos químicos pueden producir reacciones en personas sensibles. En este caso, abandone la zona de ruido, retire los tapones para los oídos y consulte a un médico.
Algunas sustancias químicas pueden tener efectos negativos en estos tapones para los oídos. Para obtener más información al respecto diríjanse al fabricante de dichas sustancias químicas.
Guarde los tapones para los oídos fuera del alcance de los niños. Las piezas pequeñas son fáciles de tragar.
El valor SNR indicado (= diferencia entre el volumen delante del oído y detrás de la protección auditiva) se basa en la atenuación de ruidos continuos. Es posible que estos tapones para oídos no sean adecuados para protegerse contra ruidos cambiantes o impulsivos o para ser usados en ambientes con frecuencias bajas y ruidos fuertes.
Se recomienda sustituir los tapones para los oídos regularmente.
Advertencia! No se tapones para los oídos si existe el riesgo de que el cordón de unión se pueda enganchar o ser arrastrado.

USO PREVISTO

Estos tapones para los oídos sirven de protección contra los efectos dañinos del ruido.
En lugares donde existe un volumen elevado (ruido ambiental superior a los 80 dB) siempre se deben llevar puestos los tapones para los oídos, los cuales se han de seleccionar en función del factor de atenuación del ruido ambiental que se debe reducir.
Asegúrese de insertar, ajustar y llevar los tapones para los oídos de acuerdo a las siguientes instrucciones.

VALORES DE AISLAMIENTO ACÚSTICO

Véase la tabla de la página 1
A = Frecuencia
B = Valor de aislamiento acústico hf
C = Desviación estándar hf
D = Protección supuesta

Tabla 1: Protector auditivo con cuerda - Posición debajo del mentón
Tabla 2: Protector auditivo con cuerda - Posición por encima de la cabeza
Tabla 3: Protector auditivo con cuerda - Posición detrás de la cabeza
Tabla 4: Tapones para los oídos reutilizables con cuerda TPR - Posición debajo del mentón
Tabla 5: Tapones para los oídos reutilizables con cuerda TPR - Posición por encima de la cabeza
Tabla 6: Tapones para los oídos reutilizables con cuerda TPR - Posición detrás de la cabeza
Caucho termoplástico

COLOCACIÓN DE LOS TAPONES PARA LOS OÍDOS (VÉASE LAS ILUSTRACIONES)

Todas las manipulaciones deben realizarse con las manos limpias.
1. Mantenga los tapones para los oídos con la cuerda debajo del mentón tal y como se muestra en la figura 1.
2. Para tirarse el canal auditivo debe tirar del lóbulo de la oreja. Introduzca el tapón para los oídos en el canal auditivo mediante un movimiento giratorio y de forma suave hasta alcanzar el último anillo.
3. Compruebe que la posición ajustada es firme correcta. Cuando haya ruidos ambientales elevados, presione hacia dentro los tapones para los oídos ligeramente con los pulgares de la mano. Si no se percibe ningún diferencia considerable en el nivel de ruido significa que los tapones para los oídos están correctamente colocados.

Es posible llevar este protector auditivo con cuerda en 3 posiciones distintas:
- debajo del mentón
- Cuerda sobre la cabeza
- Cuerda detrás de la cabeza

Llevar los tapones para los oídos durante todo el tiempo que dure la exposición al ruido.
Para quitarlos, siga el mismo procedimiento que para su colocación.
Advertencia! Si los extrae de forma demasiado brusca, el tímpano podría resultar dañado.

ALMACENAMIENTO, CUIDADO, TRANSPORTE

Los tapones para los oídos se deben almacenar en un lugar fresco y seco, mantenerlos resguardo de las heladas y de la luz y guardar de forma que estén protegidos contra el polvo, la grasa o los productos químicos.
Cuando no haya que usar los tapones para los oídos, se deben almacenar en su embalaje original.
Se ha de comprobar el estado de los tapones para los oídos regularmente.
Antes de volver a hacer uso de los tapones para los oídos reutilizables es necesario comprobarlos y limpiarlos. Al hacerlo, se debe eliminar con cuidado todo resto de ensuciamiento o de suciedad con agua templada y un paño.
No utilice ningún tipo de detergente, desinfectante o producto químico.
Los tapones para los oídos deben transportarse en su embalaje individual.
Estos tapones para los oídos cumplen con los requisitos de la cadena de ciclo.
El producto se puede ver afectado por ciertas sustancias químicas. Podría recibir más información al respecto contactando al fabricante.

DURA DA UTILIZO CONSIGLIATA

En condiciones di normale uso, l'isolamento acustico rimane efficace per un periodo di un mese dopo il primo utilizzo e fino a 3 anni dopo la data di produzione.
La data di produzione è riportata sulla confezione.

OMOLOGAZIONI

I presenti tappi di protezione dell'udito soddisfano i requisiti dei documenti normali armonizzati EN 352-2:2020 e della direttiva (UE) 2016/425.
Ente notificato 0086 / BSI Group The Netherlands B.V., Sky Building, John M Keynesplein 10, 1066 EP Amsterdam, Paesi Bassi, ha effettuato la procedura di esame UE del tipo.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito Web www.milwaukeeuk.eu.

SIMBOLI

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di metterle in funzione l'elettroutensile.

Marchio di conformità europeo

2797

Marchio di conformità britannico

0086

ITALIANO

MODELLO:
La linea di prodotti Milwaukee comprende diversi tipi di tappi per la protezione dell'udito.
La specifica denominazione del modello è riportata sulla confezione.

Modello	Descrizione
4932 4781 35	Tappi di protezione dell'udito riutilizzabili con archetto, indossabili in 3 posizioni, diametro nominale 712 mm, peso 0 g, SNR = 32dB
4932 4780 49	5 paia di tappi di ricambio TPR (termoplastica), diametro nominale 712 mm, peso 1,0 g, SNR = 32 dB
4932 4780 50	5 paia di tappi di ricambio in schiuma, diametro nominale 614 mm, peso 2,24 g, SNR = 33 dB

Avvertenza: I presenti tappi di protezione dell'udito fanno parte della "gamma piccola" o della "gamma grande". I tappi di protezione dell'udito secondo EN 352-2 sono "riutilizzabili" o "gamma piccola" o "gamma grande". Tappi di protezione dell'udito della "gamma media" le adattano alla maggior parte degli utenti. I tappi di protezione dell'udito della "gamma piccola" o della "gamma grande" sono destinati a utenti per i quali i tappi di protezione dell'udito della "gamma media" non sono adatti.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

La osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale di istruzioni è fondamentale, in caso contrario la protezione dei tappi di protezione dell'udito si ridurrà.
I tappi di protezione dell'udito con cavetto di collegamento non devono essere utilizzati se sussiste il rischio che il cavetto di collegamento possa rimanere impigliato durante l'utilizzo.
Il contatto con la pelle può causare reazioni allergiche in persone sensibili. In questo caso, lasciare la zona di rumore, rimuovere i tappi di protezione dell'udito e consultare un medico.
Alcune sostanze chimiche possono avere un effetto negativo sui presenti tappi di protezione dell'udito. Per ulteriori informazioni al respetto diríjanse al fabricante di dichas sustancias químicas.
Guardar los tapones para los oídos fuera del alcance de los niños. Las piezas pequeñas son fáciles de tragar.
Il valore SNR indicato (= differenza tra il volume davanti all'orecchio e dietro la protezione dell'udito) si basa sull'attenuazione di rumori continui. I presenti tappi di protezione dell'udito non sono adatti per proteggersi da rumori intermittenti o pulsanti o per l'uso in ambienti con basse frequenze e rumori elevati.
Si raccomanda di sostituire regolarmente i tappi di protezione dell'udito.
Avvertenza! I presenti tappi di protezione dell'udito non devono essere indossati se sussiste il rischio che il cavetto di collegamento possa rimanere impigliato o trarre danno.

UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

I presenti tappi di protezione dell'udito proteggono dagli effetti nocivi del rumore.
In luoghi con livelli di rumore elevati (rumore ambientale superiore a 80 dB) i tappi di protezione dell'udito devono essere sempre indossati e selezionati con un fattore di attenuazione idoneo al rumore ambientale da ridurre.
Assicurarsi che i tappi di protezione dell'udito siano inseriti, adattati e indossati secondo le istruzioni riportate di seguito.

VALORI DI ATTENUAZIONE SONORA

Vedi la tabella a pagina 1
A = frequenza
B = valore di isolamento acustico hf
C = deviazione standard hf
D = protezione presunta

Tabella 1: Tappi di protezione dell'udito con archetto - posizione sotto il mento
Tabella 2: Tappi di protezione dell'udito con archetto - posizione sulla testa
Tabella 3: Tappi di protezione dell'udito con archetto - posizione dietro la testa
Tabella 4: Tappi di protezione dell'udito riutilizzabili in TPR con archetto - posizione sotto il mento
Tabella 5: Tappi di protezione dell'udito riutilizzabili in TPR con archetto - posizione sulla testa
Tabella 6: Tappi di protezione dell'udito riutilizzabili in TPR con archetto - posizione dietro la testa
Gomma termoplastica

INSERIMENTO DEI TAPPI DI PROTEZIONE DELL'UDITO (VEDI ILLUSTRAZIONI)

Tutte le operazioni devono essere eseguite con le mani pulite.
1. Tenere i tappi di protezione dell'udito con archetto sotto il mento come mostrato in figura 1.
2. Liberare il canale uditivo tirando il lobo dell'orecchio. Inserire delicatamente il tappi di protezione dell'udito nell'orecchio con un movimento di rotazione fino all'ultimo anello.
3. Controllare che il tappi di protezione dell'udito sia posizionato in modo corretto. Se il rumore ambiente rimane troppo forte, premere leggermente i tappi di protezione dell'udito verso l'interno con le punte delle dita. Se non si nota alcuna differenza significativa del livello di rumore, i tappi di protezione dell'udito sono posizionati correttamente.

Questi tappi di protezione dell'udito con archetto possono essere indossati in 3 posizioni diverse:
- sotto il mento
- archetto sulla testa
- archetto dietro la testa

Indossare i tappi di protezione dell'udito per tutta la durata dell'esposizione al rumore.
Rimuovere i tappi di protezione dell'udito seguendo la stessa procedura usata per inserirli.
Avvertenza! Un retrazione troppo veloce potrebbe danneggiare il timpano.

CONSERVAZIONE, CURA, TRASPORTO

Conservare i tappi di protezione dell'udito in un luogo fresco e asciutto, lontano dal gelo e dalla luce, in modo che non siano esposti a polvere, grasso o prodotti chimici.
Quando il prodotto non viene più utilizzato, deve essere conservato nella sua confezione originale.
Lo stato dei tappi di protezione dell'udito deve essere controllato regolarmente.
I tappi di protezione dell'udito riutilizzabili devono essere controllati e puliti prima di ogni nuovo utilizzo. Eventuali residui di sporco o altro sporco devono essere accuratamente rimossi con un panno pulito e umido.
Non utilizzare alcun tipo di detergente o disinfettante né prodotti chimici.
I tappi di protezione dell'udito devono essere trasportati nel loro imballaggio individuale.
I presenti tappi di protezione dell'udito soddisfano i requisiti del ciclo di vita.
Il prodotto può essere influenzato da alcune sostanze chimiche. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare il produttore.

DURATA DI UTILIZZO CONSIGLIATA

In condizioni di normale uso, l'isolamento acustico rimane efficace per un periodo di un mese dopo il primo utilizzo e fino a 3 anni dopo la data di produzione.
La data di produzione è riportata sulla confezione.

OMOLOGAZIONI

I presenti tappi di protezione dell'udito soddisfano i requisiti dei documenti armonizzati EN 352-2:2020 e della direttiva (UE) 2016/425.
L'organismo notificato 2797: BSI Group The Netherlands B.V., Sky Building, John M Keynesplein 10, 1066 EP Amsterdam, Paesi Bassi, ha effettuato il processo di esame UE del tipo.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito www.milwaukeeuk.eu.

SIMBOLI

Prima di utilizzare l'elettroutensile, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

Non deve cheguar ai mãos de crianças.

Marca de Conformidade Europeia

2797

Marca de conformidade britânica

0086

PORTUGUÊS

MODELO:
A linha de produtos Milwaukee inclui vários tipos de tampões auditivos.
A designação do modelo específico consta na embalagem.

Modelo	Descrição
4932 4781 35	Tampões auditivos reutilizáveis com haste, podem ser usados em 3 posições, diâmetro nominal 712 mm, peso 0 g, SNR = 32dB
4932 4780 49	5 pares de tampões de reposição TPR (termoplástico), diâmetro nominal 712 mm, peso 1,0 g, SNR = 32 dB
4932 4780 50	5 pares de tampões de reposição de espuma, diâmetro nominal 614 mm, peso 2,24 g, SNR = 33 dB

Advertência: Estes tampões auditivos são de "tamanho pequeno" ou de "tamanho grande". Tampões auditivos nos termos da norma EN 352-2 são "reutilizáveis" ou "tamanho pequeno" ou "tamanho grande". Tampões auditivos "Tamanho médio" são apropriados para a maioria de utilizadores. Tampões auditivos "Tamanho pequeno" e "Tamanho grande" são destinados a utilizadores para os quais os tampões auditivos de "tamanho médio" não são adequados.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

As instruções neste manual de instruções devem ser cumpridas rigorosamente, pois senão a função de protecção dos tampões auditivos é fortemente atenuada.
Tampões auditivos com elemento de conexão: não devem ser usados quando houver o risco de contágio de ângulo ser apanhado durante o uso.
Contacto com a pele pode causar reacções alérgicas de pessoas sensíveis. Neste caso, saia da zona de ruído, tire os tampões auditivos e consulte um médico.
Algumas substâncias químicas podem influenciar negativamente estes tampões auditivos. Outras informações podem ser solicitadas do fabricante das substâncias químicas.
Guarde os tampões auditivos fora do alcance de crianças. As pequenas peças podem ser engolidas facilmente.
O valor SNR indicado (= diferença entre o nível do som em frente do ouvido e atrás do protector auditivo) é baseado em ruído contínuo. Os tampões auditivos não são apropriados para proteger contra ruído alternante ou impulsivo ou para o uso em ambientes com baixas frequências e ruído elevado.
Recomenda-se trocar os tampões auditivos periodicamente.
Advertência! Estes tampões auditivos não devem ser usados quando houver o risco de apanharem ou puxar o cordão de ligação durante a utilização.

UTILIZAÇÃO DE ACORDO COM A DESTINAÇÃO

Estes tampões auditivos protegem contra os efeitos prejudiciais do ruído.
Em lugares com ruído elevado (ruído ambiente de mais de 80 dB) os tampões auditivos devem ser usados e escolhidos de acordo com o fator de redução do ruído ambiente que se pretende reduzir.
Observe que os tampões auditivos são inseridos, adaptados e usados de acordo com as seguintes instruções.

VALORES DE ISOLAMENTO ACÚSTICO

Veja a tabela na página 1
A = Frequência
B = Valor de isolamento hf
C = Desvio padrão hf
D = Protação supostamente

Tabela 1: Protetores auditivos com haste - Posição em baixo do queixo
Tabela 2: Protetores auditivos com haste - Posição sobre a cabeça
Tabela 3: Protetores auditivos com haste - Posição atrás da cabeça
Tabela 4: Tampões auditivos reutilizáveis de TPR com haste - Posição em baixo do queixo
Tabela 5: Protetores auditivos TPR com haste reutilizáveis - Posição na cabeça
Tabela 6: Protetores auditivos TPR com haste reutilizáveis - Posição atrás da cabeça
Borracha termoplástica

INSERÇÃO DOS TAMPÕES AUDITIVOS (VEJA AS FIGURAS)

Todas as manipulações devem ser realizadas com mãos limpas.
1. Segure os protetores auditivos com a haste em baixo do queixo como mostrado na figura 1.
2. Abra o canal auditivo, puxando no lóbulo da orelha. Introduza o tampão auditivo suavemente com um movimento rotativo até a última anilha.
3. Verifique o assento correto. Em caso de ruído ambiente muito forte, prima os tampões auditivos suavemente com as pontas para o interior. Se uma diferença grande do nível sonoro não for percebida, o posição dos tampões auditivos é correta.

Estes

ČESTINA

MODEL
Produktová řada spol. Wheaware chránilo tuto značku v rámci ochranných známek.
Specifické označení modelu je uvedeno na obalu.

ÚČEL POUŽITÍ
Ochranné prostředky zahrnuté chránilo tuto značku pro ochranu spotřebitele obsažené, mohou se nosit jednotlivě, nebo v jednotkách, jmenovitě primární 712 mm, hmotnost 16 g, SNR = 32 dB

4932 4785 49 Ochranné prostředky zahrnuté chránilo tuto značku pro ochranu spotřebitele obsažené, mohou se nosit jednotlivě, jmenovitě primární 712 mm, hmotnost 16 g, SNR = 32 dB

4932 4785 49 Ochranné prostředky zahrnuté chránilo tuto značku pro ochranu spotřebitele obsažené, mohou se nosit jednotlivě, jmenovitě primární 712 mm, hmotnost 16 g, SNR = 32 dB

4932 4785 50 Ochranné prostředky zahrnuté chránilo tuto značku pro ochranu spotřebitele obsažené, mohou se nosit jednotlivě, jmenovitě primární 714 mm, hmotnost 22 g, SNR = 33 dB

Upozornění: Tyto zahrnuté chránilo tuto značku jsou dostupné ve velikostech "malé" nebo velikost "velké". Zahrnuté chránilo tuto značku jsou podle normy EN 352-2 označené ve "chráněv velikosti" ve velikosti "malé" a ve velikosti "velké". Zahrnuté chránilo tuto značku "chráněv velikosti" jsou vhodné pro většinu uživatelů. Zahrnuté chránilo tuto značku ve velikosti "malé" nebo "velké" jsou určené pro ty uživatele, pro kterých nie sou vhodné zahrnuté chránilo tuto značku "chráněv velikosti".

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Pokyny o tomto návodu na použití se musí ohlédat dodržovat, v opačném případě bude chránilo zahrnuté chránilo tuto značku ztrácet ochranu.
Zahrnuté chránilo tuto značku se spojovací šňůrkou se nesmějí používat, jestliže existuje nebezpečí zachycení, nebezpečí nadsazení šňůrkou nebo jiném nebezpečí.
Kontakt s kůžou mužže u citlivých osob vyvolat alergické reakce. V případě reakcí přestaňte chránilo tuto značku používat a poraďte se s lékařem.
Jiného chránilo tuto značku mají negativní vylivy na tato zařízení chránilo tuto značku. Zahrnuté chránilo tuto značku nejsou vhodné pro výrobu potravin.
Zahrnuté chránilo tuto značku mimo dosahu dětí. Malé části je možné dítěm polknout.
Ukládací hodnota SNR je rozdíl mezi hodnotou hlasitosti před ucho a za ochranou sluchu. Tato hodnota je vypočítána podle normy ISO 4869-2. Pokud se chráněv na ochranu sluchu před poškozením nebo pro použití v prostředí s nízkým hlukovým pozadím je nutné provést individuální výpočet.
Doporučujeme vám zabránit chránilo tuto značku pravidelně vyměňovat.
Upozornění! Tyto zahrnuté chránilo tuto značku se nemohou nosit nebo provádět rizika. Je tu se spojovacím šňůrka mohou nosit nosenia mohla zaniknout jedno ho pro ty nebezpečí.

POUŽITÍ V SOULADU S ÚČELEM
Tyto zahrnuté chránilo tuto značku jsou dodávány výlučně hluku.
Na nesteach v nosných hlukou hluku (ukolíp hluk výši dos 85 dB) se zahrnuté chránilo hluku musí nosit ušlak a nosit výlučně díky podle faktoru thermal cirkulace na ukolíp hluk, který je potřebné zneškodnit.
Ztaže na to, aby bylo zahrnuté chránilo tuto značku zahrnuté, zmýpadnutí a nosení v ušlak v rizikové oveleznym prostoru.

HODNOTY UTLUMU HLUKU
Popis hluku to stanovení
A = hlasitosti
B = hodnota utlumu dB
C = standardní odchylka SF
D = zmýpadnutí ochrana
Tabulka 1 ušlak to ochrana sluchu po spojovacím obálkem – zvýraz pod hlasitosti
Tabulka 1 ušlak to ochrana sluchu po spojovacím obálkem – zvýraz na hlasitosti
Tabulka 1 ušlak zahrnuté chránilo tuto značku hlasitosti po spojovacím obálkem – zvýraz na hlasitosti
Tabulka 1 ušlak zahrnuté chránilo tuto značku hlasitosti po spojovacím obálkem – zvýraz na hlasitosti
Tabulka 1 ušlaku zahrnuté chránilo tuto značku hlasitosti po spojovacím obálkem TPR – zvýraz pod hlasitosti
Tabulka 1 ušlaku zahrnuté chránilo tuto značku hlasitosti po spojovacím obálkem TPR – zvýraz na hlasitosti
Termoplastickou plynu

NASAZENÍ ZÁTKŮ DO UŠÍ (VIZ OBRÁZKY)
Ctaku manipulaci to nahlédnout ošetřeny nákem.
1. Zatlačy na ochranu sluchu po spojovacím pomocou otáčka protiže pod bradou, ale jo to na otáčku 1.
2. Zvukové uzávěr do ušlaku. Po potahaniu jiného ušlaku. Zatlačy na ochranu sluchu po spojovacím pomocou zavedlo do ušlaku ad po zvukového krizku.
3. Spojovacího bezchybné umístěnou ušlaku. V prípade vnímavého ušlaku hluku zatlačy na ochranu sluchu mierne pomocou. Pokud to nepomáhá, vyberte ušlaku nasazenímu (ušlaky podobný rozdíl, mouše to zatlačy na ochranu sluchu nasadí spárkne.
Tato zatlačy na ochranu sluchu po spojovacím obálkem mužete nosit v zjmenných polohách:
- Otáčka pod bradou
- Otáčka na hlavu
- Otáčka za hlavou
Zatlačy na ochranu sluchu noste celou dobu zatlačena hlukem.
Zatlačy na ochranu sluchu odstraňte rovnakým spôsobom, ako ste ich nasadili.
Pokud Přidá výplnu vyžaduje to jsou a nosí podložit ušlaku budeme.
Zatlačy na ochranu sluchu vyjměte dlejnym způsobem, jako jste je si nasadili.
Upozornění PRÁŠNÉ výplnu vyžadovat byla a mohl podložit ušlaku budeme.

USKLADNĚNÍ, STAROSTLIVOST, PREPRAVA
Zahrnuté chránilo tuto značku musí být uskladněné v chráně a suchu, musí být chráněné proti mrazu a vlhkosti a musí se uchovat tak, aby bylo chráněné před prachem, kvůli nepřetržitému prachu.
Když se protože nebude používat, je nejlepší ho uložit do originálního obalu.
Prasklaná a třeba kontaminovaná zahrnuté chránilo tuto značku.
Opakovaně použitelné zahrnuté chránilo tuto značku je nutné před každým opětovným použitím dezinfikovat a vyčistit. Čistění a dezinfekci provádějte v souladu s pokyny výrobce.
Tato zahrnuté chránilo tuto výrobu zachovávej tento pr ušlak.
Tyto zahrnuté chránilo tuto výrobu zachovávej tento pr ušlak.
Ucho chránilo tuto výrobu vyrobené výrobek. Další informace dostanete od výrobce.

DOPORUČENÁ DOBA POUŽÍVÁNÍ
Za normálních podmínek je možné po neotevřené zahrnuté chránilo tuto výrobu jedno ho pro ušlaku po dobu 4,5 roky po data výroby.
Datum výroby najdete na obalu.

OSVEDČENÍ
Tyto zatlačy na ochranu sluchu zodpovídají požadavkům harmonizovaných normativních dokumentů EN 352-2:2020 a nařízení (EU) 2016/425.
Autorizovaná osoba: BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nizozemsko, Holandsko, výkonný tjoucu ukolu EU.
Výrobkem o chráně najdete na www.mikawabestof.eu.

SYMBOLY
Před použitím pročtěte pokyny a zuzpoznej zvyšňujte nahoru na obalu.
Neexisteje na dostat do rizik dehet.
Zvažte chránilo v Europe
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung sorgfältig durch.
Sewahren Sie das Gebrauchsanzeigen aufbewahr der Reichweite von Kindern auf.
Europäisches Konformitätszeichen
Britisches Konformitätszeichen

SLOVENSKY

MODEL
Produktový rad spol. Wheaware chránilo tuto značku v rámci ochranných známek.
Specifické označení modelu je nachádza na obale.

ÚČEL POUŽITÍ
Ochranné prostředky zahrnuté chránilo tuto značku pro ochranu spotřebitele obsažené, mohou se nosit jednotlivě, nebo v jednotkách, jmenovitě primární 712 mm, hmotnost 16 g, SNR = 32 dB

4932 4785 49 Ochranné prostředky zahrnuté chránilo tuto značku pro ochranu spotřebitele obsažené, mohou se nosit jednotlivě, jmenovitě primární 712 mm, hmotnost 16 g, SNR = 32 dB

4932 4785 49 Ochranné prostředky zahrnuté chránilo tuto značku pro ochranu spotřebitele obsažené, mohou se nosit jednotlivě, jmenovitě primární 712 mm, hmotnost 16 g, SNR = 32 dB

4932 4785 50 Ochranné prostředky zahrnuté chránilo tuto značku pro ochranu spotřebitele obsažené, mohou se nosit jednotlivě, jmenovitě primární 714 mm, hmotnost 22 g, SNR = 33 dB

Upozornění: Tyto zahrnuté chránilo tuto značku jsou dostupné ve velikostech "malé" nebo velikost "velké". Zahrnuté chránilo tuto značku jsou podle normy EN 352-2 označené ve "chráněv velikosti" ve velikosti "malé" a ve velikosti "velké". Zahrnuté chránilo tuto značku "chráněv velikosti" jsou vhodné pro většinu uživatelů. Zahrnuté chránilo tuto značku ve velikosti "malé" nebo "velké" jsou určené pro ty uživatele, pro kterých nie sou vhodné zahrnuté chránilo tuto značku "chráněv velikosti".

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Pokyny o tomto návodu na použití se musí ohlédat dodržovat, v opačném případě bude chránilo zahrnuté chránilo tuto značku ztrácet ochranu.
Zahrnuté chránilo tuto značku se spojovací šňůrkou se nesmějí používat, jestliže existuje nebezpečí zachycení, nebezpečí nadsazení šňůrkou nebo jiném nebezpečí.
Kontakt s kůžou mužže u citlivých osob vyvolat alergické reakce. V případě reakcí přestaňte chránilo tuto značku používat a poraďte se s lékařem.
Jiného chránilo tuto značku mají negativní vylivy na tato zařízení chránilo tuto značku. Zahrnuté chránilo tuto značku nejsou vhodné pro výrobu potravin.
Zahrnuté chránilo tuto značku mimo dosahu dětí. Malé části je možné dítěm polknout.
Ukládací hodnota SNR je rozdíl mezi hodnotou hlasitosti před ucho a za ochranou sluchu. Tato hodnota je vypočítána podle normy ISO 4869-2. Pokud se chráněv na ochranu sluchu před poškozením nebo pro použití v prostředí s nízkým hlukovým pozadím je nutné provést individuální výpočet.
Doporučujeme vám zabránit chránilo tuto značku pravidelně vyměňovat.
Upozornění! Tyto zahrnuté chránilo tuto značku se nemohou nosit nebo provádět rizika. Je tu se spojovací šňůrka mohou nosit nosenia mohla zaniknout jedno ho pro ty nebezpečí.

POUŽITÍ V SOULADU S ÚČELEM
Tyto zahrnuté chránilo tuto značku jsou dodávány výlučně hluku.
Na nesteach v nosných hlukou hluku (ukolíp hluk výši dos 85 dB) se zahrnuté chránilo hluku musí nosit ušlak a nosit výlučně díky podle faktoru thermal cirkulace na ukolíp hluk, který je potřebné zneškodnit.
Ztaže na to, aby bylo zahrnuté chránilo tuto značku zahrnuté, zmýpadnutí a nosení v ušlak v rizikové oveleznym prostoru.

HODNOTY UTLUMU HLUKU
Popis hluku to stanovení
A = hlasitosti
B = hodnota utlumu dB
C = standardní odchylka SF
D = zmýpadnutí ochrana
Tabulka 1 ušlaku to ochrana sluchu po spojovacím obálkem – zvýraz pod hlasitosti
Tabulka 1 ušlaku to ochrana sluchu po spojovacím obálkem – zvýraz na hlasitosti
Tabulka 1 ušlaku zahrnuté chránilo tuto značku hlasitosti po spojovacím obálkem TPR – zvýraz pod hlasitosti
Tabulka 1 ušlaku zahrnuté chránilo tuto značku hlasitosti po spojovacím obálkem TPR – zvýraz na hlasitosti
Termoplastickou plynu

NASAZENÍ ZÁTKŮ DO UŠÍ (VIZ OBRÁZKY)
Ctaku manipulaci to nahlédnout ošetřeny nákem.
1. Zatlačy na ochranu sluchu po spojovacím pomocou otáčka protiže pod bradou, ale jo to na otáčku 1.
2. Zvukové uzávěr do ušlaku. Po potahaniu jiného ušlaku. Zatlačy na ochranu sluchu po spojovacím pomocou zavedlo do ušlaku ad po zvukového krizku.
3. Spojovacího bezchybné umístěnou ušlaku. V prípade vnímavého ušlaku hluku zatlačy na ochranu sluchu mierne pomocou. Pokud to nepomáhá, vyberte ušlaku nasazenímu (ušlaky podobný rozdíl, mouše to zatlačy na ochranu sluchu nasadí spárkne.
Tato zatlačy na ochranu sluchu po spojovacím obálkem mužete nosit v zjmenných polohách:
- Otáčka pod bradou
- Otáčka na hlavu
- Otáčka za hlavou
Zatlačy na ochranu sluchu noste celou dobu zatlačena hlukem.
Zatlačy na ochranu sluchu odstraňte rovnakým spôsobom, ako ste ich nasadili.
Pokud Přidá výplnu vyžaduje to jsou a nosí podložit ušlaku budeme.
Zatlačy na ochranu sluchu vyjměte dlejnym způsobem, jako jste je si nasadili.
Upozornění PRÁŠNÉ výplnu vyžadovat byla a mohl podložit ušlaku budeme.

USKLADNĚNÍ, STAROSTLIVOST, PREPRAVA
Zahrnuté chránilo tuto značku musí být uskladněné v chráně a suchu, musí být chráněné proti mrazu a vlhkosti a musí se uchovat tak, aby bylo chráněné před prachem, kvůli nepřetržitému prachu.
Když se protože nebude používat, je nejlepší ho uložit do originálního obalu.
Prasklaná a třeba kontaminovaná zahrnuté chránilo tuto značku.
Opakovaně použitelné zahrnuté chránilo tuto značku je nutné před každým opětovným použitím dezinfikovat a vyčistit. Čistění a dezinfekci provádějte v souladu s pokyny výrobce.
Tato zahrnuté chránilo tuto výrobu zachovávej tento pr ušlak.
Tyto zahrnuté chránilo tuto výrobu zachovávej tento pr ušlak.
Ucho chránilo tuto výrobu vyrobené výrobek. Další informace dostanete od výrobce.

DOPORUČENÁ DOBA POUŽÍVÁNÍ
Za normálních podmínek je možné po neotevřené zahrnuté chránilo tuto výrobu jedno ho pro ušlaku po dobu 4,5 roky po data výroby.
Datum výroby najdete na obalu.

OSVEDČENÍ
Tyto zatlačy na ochranu sluchu zodpovídají požadavkům harmonizovaných normativních dokumentů EN 352-2:2020 a nařízení (EU) 2016/425.
Autorizovaná osoba: BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nizozemsko, Holandsko, výkonný tjoucu ukolu EU.
Výrobkem o chráně najdete na www.mikawabestof.eu.

SYMBOLY
Před použitím pročtěte pokyny a zuzpoznej zvyšňujte nahoru na obalu.
Neexisteje na dostat do rizik dehet.
Zvažte chránilo v Europe
Britská značka zhody
Evropskou Certyfikat Zgodności
Brytyjski znak potwierdzający zgodność

POLSKI

MODEL
Linia produktów Wheaware chroniła tę nazwę w ramach znaków ochronnych.
Szczegółowe oznaczenie modelu znajduje się na opakowaniu.

CEL UŻYCIA
Zatyczki do uszu wielokrotnego użytku z gąbczastego materiału, nadchodzą nazywa się z poszczególnych, średnica nominalna 712 mm, masa 16 g, SNR = 32 dB

4932 4785 49 Z par poszczególnych termoplastycznych (TPR) zatyczki do uszu, średnica nominalna 712 mm, masa 1.8 g, SNR = 32 dB

4932 4785 50 Z par poszczególnych zapakowanych zatyczki do uszu, średnica nominalna 614 mm, masa 2.24 g, SNR = 33 dB

Uwaga: Zatyczki do uszu wielokrotnego użytku są dostępne w rozmiarze "małe" i "duże". Zatyczki do uszu zgodnie z normą EN 352-2 są oznaczone jako "nausznik w rozmiarze "małe" i "duże". Zatyczki do uszu w rozmiarze „średnim" są odpowiednie dla większości użytkowników. Zatyczki do uszu w rozmiarze „małe" lub „duże" są zalecane dla tych użytkowników, dla których zatyczki średnie wielkości nie są odpowiednie.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA
Należy ściśle przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, w przeciwnym razie funkcja ochronna zatyczek do uszu zostanie zawieszona.
Zatyczki do uszu na sznurkach nie powinny być używane, jeżeli istnieje ryzyko zaczepienia sznurka lub zagrożenia powiązane z nim.
Kontakt z skórą może u osób wrażliwych wywołać alergię. Jeżeli pojawią się reakcje skórne, należy zaprzestać ich używania i skonsultować się z lekarzem.
Jakie zatyczki do uszu mają negatywny wpływ na tego zatyczki chronili zatyczki. Zatyczki do uszu nie nadają się do produkcji żywności.
Zatyczki do uszu trzymać z dala od dzieci. Małe części są możliwe do połknięcia.
Wartość tłumienia SNR to różnica między poziomem hałasu przed uszami a poziomem hałasu za zatyczkami. Wartość ta jest obliczana zgodnie z normą ISO 4869-2. Jeśli zatyczki do uszu są używane w środowisku o niskim poziomie hałasu, konieczne jest indywidualne obliczenie.
Zalecamy wymianę zatyczki do uszu co 3 miesiące.
Uwaga! Zatyczki do uszu nie powinny być używane w przypadku wystąpienia ryzyka.

BEZPIECZNE UŻYCIE
Zatyczki do uszu są odpowiednie wyłącznie do ochrony przed hałasem.
Na stanowiskach pracy z hałasem (hałas o poziomie do 85 dB) zatyczki do uszu powinny być używane wyłącznie w połączeniu z hełmem ochronnym, ze względu na wyjątkowo gorące warunki.
Zatyczki do uszu powinny być używane wyłącznie w środowisku o niskim ryzyku.

NIEDOPUSZCZALNE UŻYTKOWANIE
Zatyczki do uszu chronią przed szkodliwym wpływem hałasu.
Nie nadają się do produkcji żywności.
Nie używać ani nie przechowywać w pobliżu źródeł ciepła.
Zatyczki do uszu nie są odpowiednie do stosowania w środowisku o wysokim ryzyku.
Zgodnie ani nie, jeżeli w środowisku o zwiększonej wilgotności.
Zatyczki do uszu są dopuszczone jednorazowo.

WARTOŚCI DŹWIĘKOCHŁONNOŚCI AKUSTYCZNEJ
Opis hałasu to oznaczenie
A = wartość
B = tłumienie dźwięku dB
C = standardowe odchylenie SF
D = zmniejszenie ochrony
Tabela 1 zatyczki do uszu z gąbczastego materiału
Tabela 1 zatyczki do uszu z gąbczastego materiału
Tabela 1 zatyczki do uszu z gąbczastego materiału
Tabela 1 zatyczki do uszu z gąbczastego materiału
Tabela 1 zatyczki do uszu z gąbczastego materiału
Tabela 1 zatyczki do uszu z gąbczastego materiału
Tabela 1 zatyczki do uszu wielokrotnego użytku TPR – zatyczka z pętlą
Tabela 1 zatyczki do uszu wielokrotnego użytku TPR – zatyczka bez pętli
Termoplastyczną

WŁOŻ ZATYCZKI DO USZU (PATRZ ILUSTRACJE)
Ciągnąc za pętlę, zatyczki do uszu zwinąć w palcach.
1. Zatyczki do uszu z zapałem w taki sposób, aby zakryć przedniej ucho pod brodą, ale jo to na otaczającej 1.
2. Dźwięki przez słuchowy poprzez poszczególnego za zatyczki uszu. Po pociągnięciu za pętlę do ucha ruchem obrotowym ad do zewnętrznej krawędzi.
3. Sprawdzić bezchybne umieszczenie zatyczki. W przypadku otrzymania dyskomfortu hałasu zatyczki do uszu delikatnie wcisnąć zatyczki uszu. Jeżeli to nie pomaga, należy wyjąć zatyczki do uszu i wybrać inny rozmiar (zatyczki do uszu mogą się różnić rozmiarem).
Zatyczki do uszu z zapałem można nosić w 3 różnych pozycjach:
- Pałąk pod brodą
- Pałąk na głowę
- Pałąk z tyłu głowy
Zatyczki do uszu należy nosić przez cały czas obciążenia hałasem.
Wyjmij zatyczki do uszu w sposób, jaki je zakładasz.
Dodatkowe Przy użyciu wyciągnięte może powodować uszkodzenia bębna błony.
Zatyczki do uszu wyjmować ze ostrożnie.
Upozornění PRÁŠNÉ wymagać była a mogło podłożyć ucho budowa.

PRZECHOWYWANIE, PIELĘGNACJA, TRANSPORT
Zatyczki do uszu należy chronić w chronić i suchym miejscu, z dala od mrozu i wilgoci i należy przechowywać w sposób, aby były chronione przed kurzem, ze względu na ciągłe zanieczyszczenia.
Jeżeli nie będzie używane, najlepiej jest przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
Nadaje się do produkcji żywności.
Zatyczki do uszu wielokrotnego użytku należy dezynfekować i czyścić przed każdym ponownym użyciem. Wskazówka: Czyszczenie i dezynfekcja powinny odbywać się zgodnie z instrukcjami producenta.
Tę zatyczki do uszu zachowaj tę zatyczki do uszu.
Tę zatyczki do uszu zachowaj tę zatyczki do uszu.
Ucho chronić tę produkt. Dalsze informacje można uzyskać od producenta.

ZALECANY OKRES UŻYTKOWANIA
W normalnych warunkach użytkowania zatyczki do uszu pozostają skuteczne przez 4,5 lat od daty produkcji.
Data produkcji znajduje się na opakowaniu.

CERTYFIKAT
Zatyczki spełniają wymagania zharmonizowanych dokumentów normatywnych EN 352-2:2020 oraz w Rozporządzeniu (UE) 2016/425.
Autorizovaná osoba: BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Niderlandy, przedstawiciela będzie tjoucu.
Oświadczenie zgodności znajduje się na stronie internetowej www.mikawabestof.eu.

SYMBOLE
Przed uruchomieniem skeleczenia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.
Nie można przechodzić się do rąk dzieci.
Europejski Certyfikat Zgodności
Brytyjski znak potwierdzający zgodność

MAGYAR

MODEL
A Mikawabe termékcsoport kifejezett fajtaszerű felhasznál fájlszűrőt fogott magában.
A specifikus megfelelőség a csomagolason található.

CÉLJA
A Mikawabe termékcsoport kifejezett fajtaszerű felhasznál fájlszűrőt fogott magában egy egyszer, mindkétszer fogyasztó, egy egyszer, mindkétszer fogyasztó. A zárjelek